

Súd: Okresný súd Michalovce
Spisová značka: 5Csp/60/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 0019202964
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 09. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriel Štefanič
ECLI: ECLI:SK:OSMI:2019:0019202964.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Michalovce, sudca JUDr. Gabriel Štefanič, v spore žalobcu Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Mýtna 48, P. O. BOX 205, Bratislava, IČO: 37 927 795 proti žalovaným 1/ L. G., nar. XX.XX.XXXX, 2/ J. G., nar. XX.XX.XXXX, obaja bytom Š. XXXX/XX, C., obaja zastúpení JUDr. Michalom Kuročkom, advokátom, so sídlom Obchodná 2, Michalovce, IČO: 35 550589, o zaplatenie 9. 172,92 eur s príslušenstvom t a k t o

rozhodol:

I. Žalovaní v 1. a 2. rade sú p o v i n n í spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi 261,60 eur spolu s 5 % ročným úrokom z omeškania z uvedenej sumy od 31.05.2016 do zaplatenia, a to všetko v pravidelných 50,- eur mesačných splátkach, počnúc od 01.10.2019 do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhody splátok.

II. Súd žalobu žalobcu v prevyšujúcej časti z a m i e t a.

III. Súd priznáva žalovaným 100 % náhradu trov konania, o výške ktorých bude rozhodnuté osobitným rozhodnutím, po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenou tunajšiemu súdu 28.03.2019 sa pôvodný žalobca Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155 ako právny nástupca spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130 zlúčením domáhal voči žalovaným zaplatenia sumy 9.172,92 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne od 31.05.2016 do zaplatenia a náhrady trov konania. Tvrdil, že so žalovanými uzatvoril dňa 27.02.2012 zmluvu o pôžičke č. 8009008 na základe ktorej poskytol žalovaným pôžičku vo výške 17.000,- eur. Žalovaní ju mali splácať v pravidelných 245,90 eur mesačných splátkach v počte 120 mesiacov až do celkovej sumy pôžičky 29.508,- eur. Z uvedenej sumy ku dňu podania žalobného návrhu uhradili žalovaní sumu 15.938,40 eur. Vzhľadom na to, že žalovaní porušili povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas pôvodný žalobca žalovaných dňa 26.03.2016 listom označeným ako predžalobná upomienka vyzval k úhrade dlžných splátok a upozornil na možnosť vyhlásenia splatnosti celého úveru. Nakoľko k úhrade dlžných splátok ani v dodatočne poskytnutej lehote nedošlo pôvodný žalobca dňa 19.05.2016 úver zosplatnil, o čom boli žalovaní informovaní listom zo dňa 25.05.2016 označeným ako oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru. Do dňa podania žaloby dlžné splátky neuhradili a celkový dlh, ktorý ostal neuhradený predstavoval 9.172,92 eur. Žalobca ku dňu podania žaloby si uplatnil voči žalovaným titulom neuhradenej istiny 24.664,92 eur + 446,40 eur titulom nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky od ktorej sumy odpočítal 15.938,40 eur - uhradené platby, čím dospel k výslednej sume 9.172,92 eur.

2. Súd vo veci vydal dňa 17.04.2019 platobný rozkaz, ktorým zaviazal žalovaných v 1. a 2. rade spoločne a nerozdielne uhradiť právnenému predchodcovi žalobcu 9.172,92 eur spolu s 8 % ročným úrokom z omeškania z uvedenej sumy od 31.05.2016 do zaplatenia ako aj trovy konania.

3. Žalovaní dňa 13.05.2019 doručili tunajšiemu súdu odpor proti tomuto platobnému rozkazu v ktorom uviedli, že skutočne dňa 21.02.2012 im bola schválená zmluva o pôžičke č. 8009008 na základe ktorej im bola poskytnutá pôžička vo výške 17.000,- eur, celková suma pôžičky, ktorú mali vrátiť bola dohodnutá 29.508,- eur, celkové náklady boli dohodnuté 12.508,- eur, ročná percentuálna miera nákladov bola dohodnutá 12,91 %, priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov bola dohodnutá 12,45 %, mesačná splátka bola dohodnutá 245,90 eur. Žalovaní vytkli, že žalobca dvakrát sankcionuje žalovaných ako spotrebiteľov, keď v ním priloženej tabuľke o prehľade splátok a úhrad od dátumu 07.11.2016 účtuje v kolónke MP3 12,- eur, čo nie je jasne vyjadrené o aké náklady na vymáhanie sa jedná, pričom žalobca v odôvodnení návrhu sumu 446,40 eur označil ako náklady na vymáhanie bez bližšej špecifikácie. Podľa názoru žalovaných pre svoju neurčitosť a nezrozumiteľnosť je právny úkon v tejto časti neplatný s poukazom na § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Dodatočný náklad sumu 446,40 eur si žalobca v návrhu na vydanie platobného rozkazu od 31.05.2016 do zaplatenia uplatnil v rámci istiny 9.172,- eur s úrokom z omeškania 8 % ročne do zaplatenia. Ide o spotrebiteľský úver a úroková sadzba správne má byť 5 % ročne od 31.05.2016 do zaplatenia. Poukázali na § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, pričom výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Hlavné refinančné operácie ECB od 16.03.2016 sú 0,00 % teda aktuálne v čase uzavretia zmluvy a zosplatnenia úveru. Dodatočný náklad uvedený ako sumu 1.182,98 eur si žalobca opätovne v návrhu uplatnil ako náklady na súdne trovy. Zo strany žalobcu bola porušená ústavná zásada nie dvakrát o tej istej veci, čo vyplýva z článku 50 ods. 5 Ústavy SR. Žalobca nesprávne vypočítal, keď v spotrebiteľskej zmluve uviedol celkové náklady 12.508,- eur ako aj priemernú hodnotu RPMN 12,45 %. Z výpočtovej kalkulačky RPMN pre spotrebiteľský úver vyplýva správne vypočítaná RPMN - priemerná hodnota 14,01 %. Právne poukázali na § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch s tým, že ak zmluva obsahuje nesprávnu ročnú percentuálnu mieru nákladov v neprospech spotrebiteľa, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z.. Keďže žalobca uviedol nesprávnu ročnú percentuálnu mieru nákladov v neprospech spotrebiteľa je aj táto zmluva sankcionovaná bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru. Nesprávne uvedenie RPMN má rovnaký následok ako jeho neuvedenie. Ďalej v odpore uviedli, že medzičasom uhradili ďalších 600,- eur na istine a teda podľa ich názoru sa má konečná suma znížiť aj o tieto uhradené platby.

4. Právny predchodca žalobcu v replike doručenej súdu 29.05.2019 na č. I. 62 a nasledujúcich spisu uviedol, že ním uvedená ročná percentuálna miera nákladov 12,91 % je správna a že plne korešponduje so zmluvnými dojednaniami zo zmluvy o úvere. Pri sume pôžičky 17.000,- eur, výške mesačnej splátky 245,90 eur a pri počte 120 splátok výsledná RPMN takto predstavuje 12,91 eur. Čo sa týka vo vzťahu k položke MP3 uviedol, že žalovaní v úverovej zmluve svojimi podpismi súhlasili so zmluvnými podmienkami aj čo sa týka všetkých nákladov. V zmysle článku 11 bod 11.4 všeobecných obchodných podmienok sú súčasťou pohľadávky aj náklady, ktoré žalobcovi vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky, ktoré sa označujú ako MP3. V zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka sú príslušenstvom pohľadávky aj náklady spojené s jej uplatnením a práve táto hodnota predstavuje sumu 446,60 eur, pričom žalobca trvá na priznaní tejto položky. Žalobca uviedol, že sa jedná o náklady spojené s úkonmi počas mimosúdneho vymáhania danej pohľadávky, pričom ich výška je daná percentuálnym podielom zo sumy vymoženej pohľadávky na základe čiastkových úhrad poukazovaných žalovanými po dátume zosplatnenia pohľadávky. Žalobca ďalej uviedol, že od momentu zosplatnenia pohľadávky do jej uplatnenia súdnou cestou je pohľadávka spravovaná, pričom percentuálny podiel predstavujúci hodnotu MP3 po každej úhrade je napr. pre rok 2018 10,8 %, teda ak žalovaní dňom 24.10.2018 vykonali úhradu vo výške 200,- eur 10,8 % z uvedenej sumy predstavuje hodnotu 21,60 eur, teda položku MP3. Vo vzťahu k úroku z omeškania žalobca uviedol, že uplatňovaný úrok z omeškania je v súlade s právnymi predpismi, nakoľko právny úkon, ktorým je úverová zmluva bol uzavretý pred dátumom 01.02.2013. Pokiaľ došlo k vzniku právneho úkonu pred uvedeným dátumom hodnota úroku z omeškania je vyššia o 8 percentuálnych bodov. Z uvedených dôvodov žiadal žalobe v celom rozsahu vyhovieť.

5. Z listu žalovaných zo dňa 08.07.2019 na č. I. 76 spisu - duplika súd zistil, že žalovaní namietali, že žalobca dvakrát sankcionuje žalovaných ako spotrebiteľov, keď náklady spojené s jej uplatnením,

jedná sa o úkony počas mimosúdneho vymáhania danej pohľadávky spoplatňuje poplatkom podľa jeho vyjadrenia v položke MP3 a túto nezaplatenú sumu spolu 446,- eur započítal do istiny 9.172,92 eur, ktorú si úročí s 8 % úrokom z omeškania. Dodatočný náklad - sumu 446,40 eur si žalobca v návrhu na vydanie platobného rozkazu od 31.05.2016 od zaplatenia uplatnil v rámci istiny 9.172,- eur s úrokom z omeškania 8 % ročne do zaplatenia. MP3 sankcia za spravovanie omeškaných splátok od 07.11.2016 po 12,- eur do 24.10.2017, od 25.10.2018 po 10,80 eur do 01.02.2018, od 16.02.2018 po 21,60 eur do 31.01.2019. Žalobca takto sankcionuje za vykonanú úhradu vo výške 200,- eur x 10,8 % z uvedenej sumy, čo predstavuje hodnotu 21,60 eur, za čo to je sankcia a za aké obdobie je 10,8 %, teda sankcionuje to, čo je zaplatené, ako aj to, čo si nárokuje vo forme poplatku za správu 21,60 eur, a to spolu započítava do istiny, ktorú úročí 8 % úrokom z omeškania. Spolu 446,- eur je započítaných do istiny 9.172,92 eur, ktorú si žalobca úročí 8 % úrokom z omeškania a navyše finančná sankcia pre svoju neurčitosť a nezrozumiteľnosť, prečo je spotrebiteľ takto dvakrát postihnutý je právny úkon podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka neplatný. V ďalšom texte poukázali na § 10 písm. d/ Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. z 18.04.1995, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, kde podľa ods. 3 ak záväzkový vzťah vznikol pred 01. júnom 2014 alebo vznikne pred 01. januárom 2015 sa riadi podľa predpisov účinných do 31.05.2014. Podľa Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení Nariadenia vlády SR č. 20/2013 Z. z. z 23. januára 2013 omeškanie s plnením peňažného dlhu k § 517 ods. 2 a k § 53b ods. 1, podľa § 3 výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Dodatočný náklad v zmysle článku 11 bod 11.4 všeobecných obchodných podmienok je súčasťou pohľadávky ako aj náklady, ktoré sa označujú ako MP3 a práve táto hodnota predstavuje sumu 446,60 eur a jej spôsob výpočtu nezohľadnil žalobca, ako aj nezohľadnil dodatočný náklad 2 pre výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov pre spotrebiteľov. Ročná percentuálna miera nákladov je uvedená nesprávne v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z..

6. Dňa 10.07.2019 oznámil žalobca súdu, že pohľadávku tvoriacu predmet tohto sporu zmluvou o postúpení pohľadávok postúpil novému veriteľovi, a to Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtna 48, Bratislava. V zmysle § 80 ods. 2 CSP spoločnosť Intrum Slovakia s.r.o. súhlasila so vstupom do tohto konania namiesto pôvodného veriteľa spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, Bratislava.

7. Súd uznesením 5Csp 60/2019-99 zo dňa 11.07.2019 vyhovel návrhu na zmenu účastníka konania tak, že namiesto žalobcu Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, Bratislava vstúpila do konania na strane žalobcu spoločnosť Intrum Slovakia s.r.o., Mýtna 48, Bratislava.

8. Nový žalobca vo svojom podaní zo dňa 13.09.2019 na č. I. 120 spisu - duplika zotrval na tvrdeniach pôvodného žalobcu čo sa týka uzavretia zmluvy, výšky poskytnutého úveru, odplaty, počtu a výšky splátok ako aj ročnej percentuálnej miery nákladov a priemernej ročnej percentuálnej miery nákladov. Ďalej oznámil súdu, že žalovaní v čase od 25.02.2019 do 26.08.2019 uhradili 7 splátok na úvere v celkovej sume 800,- eur a žalobca zobral preto svoj návrh o sumu 800,- eur späť a žiadal konanie v tejto časti zastaviť. Tiež zobral návrh späť aj v časti o zaplatenie zmluvných pokút a poplatkov v sume 446,40 eur. Na ostatných častiach žalobného petitu trval a žiadal, aby súd zaviazal žalovaných zaplatiť mu 7.926,52 eur s požadovaným 8 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 8.726,52 eur od 31.05.2016 do 25.02.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 8.526,52 eur od 26.02.2019 do 26.03.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 8.326,52 eur od 27.03.2019 do 29.04.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 8.126,52 eur od 30.04.2019 do 27.05.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 8.076,52 eur od 28.05.2019 do 24.06.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 8.026,52 eur od 25.06.2019 do 26.07.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 7.976,52 eur od 27.07.2019 do 26.08.2019, úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 7.926,52 eur od 27.08.2019 do zaplatenia, a to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

9. Z úverovej zmluvy č. 8009008 zo dňa 21.02.2012 súd zistil, že túto uzavrel právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding a.s., Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 so žalovanými a na základe tejto im poskytol tento subjekt ako veriteľ pôžičku vo výške 17.000,- eur. Medzi účastníkmi bolo dohodnuté, že žalovaní ako dlžníci vrátia veriteľovi sumu 29.508,- eur z ktorej sumy náklady spotrebiteľa predstavovali 12.508,- eur. Mesačná splátka bola dohodnutá 245,90 eur, počet splátok bol dohodnutý 120, i keď v zmluve je uvedený údaj 102, avšak z celkovej sumy 29.508,- eur pri mesačnej splátke 245,90

eur vychádza, že počet splátok bol dohodnutý 120, keďže konečná splatnosť úveru bola dohodnutá vo februári 2022. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá 12,91 %, ročná percentuálna miera nákladov bola dohodnutá 12,91 % a priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov bola dohodnutá 12,45 %.

10. Zo žalobného návrhu súd zistil, že ku dňu podania žaloby 26.03.2019 celkový dlh žalovaných predstavoval 9.127,92 eur. Ku dňu podania žalobného návrhu mali žalovaní uhradiť veriteľovi 24.664,92 eur, ktorá suma pozostávala z 50 - tich splátok po 245,90 eur = 12.295,- eur + suma po zosplatnení, ktorá predstavoval 12.369,92 eur = 24.664,92 eur. Ku dňu podania žalobného návrhu žalovaní uhradili 15.938,40 eur, čo vyplýva aj z prehľadu splátok na č. I. 4 - 6 spisu. Žalobca v žalobnom návrhu uvádza, že súčasťou pohľadávky žalobcu sú aj náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky, ktoré však bližšie nešpecifikuje a iba odkazuje na prehľad splátok na stípec MP3 a celkovo tieto náklady vyčíslil sumou 446,40 eur, ktorú sumu na tretej strane žalobného návrhu pripočítal k sume 24.664,92 eur a od výslednej sumy odpočítal zaplatené splátky 15.938,40 eur, čím dospel k sume 9.172,92 eur, teda sumu 446,40 eur nijakým spôsobom nešpecifikuje z čoho táto suma pozostáva a zahrnul ju do vymáhanej istiny.

11. Z predžalobnej upomienky na č. I. 9 spisu súd zistil, že túto vystavil právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding, a.s. dňa 26.03.2016 a k uvedenému dňu oznámil žalovaným, že na základe zmluvy č. 8009008 zo dňa 27.02.2012 títo dlhujú na splátkach 587,70 eur, pričom ich upravil, aby tento nedoplatok uhradili najneskôr do 05.05.2016 a zároveň im oznámil, že od januára 2016 v prípade neuhradenia zameškaných splátok bude Consumer Finance Holding, a.s. oprávnený úver zosplatiť.

12. Z oznámenia o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru zo dňa 25.05.2016 na č. I. 6 spisu z druhej strany súd zistil, že právny predchodca žalobcu Consumer Finance Holding, a.s. vyhlásil okamžitú splatnosť úveru uvedeným dňom a upravil žalovaných, aby mu zvyšok neuhradenej pohľadávky v sume 13.210,40 eur uhradili do 14.06.2016. Z oznámenia o zosplatnení úveru nevyplýva za ktoré nesplatené splátky právny predchodca žalobcu úver zosplatiť.

13. Z notárskej zápisnice N 3283/2017, NZ 54215/2017, NCRIs 55029/2017 na č. I. 10 - 13 spisu súd zistil, že uvedeného dňa došlo k zlúčeniu spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. so Všeobecnou úverovou bankou, a.s. s tým, že právnym nástupníkom sa stala Všeobecná úverová banka, a.s..

14. Z výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov pre spotrebiteľský úver na č. I. 35 spisu súd zistil, že pri výške úveru 17.000,- eur a pri pravidelnej splátke 245,90 eur, pri počte 120 mesačných splátok pri konečnej sume 29.508,- eur je ročná percentuálna miera nákladov 12,91 %. Pri ďalšom výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov, ktorý učinili žalovaní na č. I. 45 spisu a pri výške úveru 17.000,- eur, výške splátky 245,90 eur a pri počte 120 mesačných splátok a pri započítaní dodatočného nákladu 446 eur ročná percentuálna miera nákladov pri konečnej sume 31.137,38 eur predstavuje 14,01 %.

15. Z prehľadu splátok mal súd za preukázané, že ku dňu podania žalobného návrhu z istiny 17.000,- eur žalovaní uhradili 15.938,40 eur. Po podaní návrhu preukázateľne výpismi z účtu na č. I. 46 - 47, 77, 112 uhradili na predmetnom dlhu 800,- eur a nedoplatok na istine takto predstavoval k 16.09.2019 261,60 eur.

16. Podľa § 9 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí byť v záhlaví zreteľne označená názvom zmluvy, ktorý obsahuje slová "spotrebiteľský úver" v príslušnom gramatickom tvare.

17. Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) meno, priezvisko, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa; ak spotrebiteľ nemá pridelené rodné číslo, uvedie sa dátum narodenia,

d) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

e) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

g) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

h) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

i) výšku, počet, frekvenciu splátok a prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

j) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

l) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

m) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

n) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

o) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

p) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

q) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

r) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

s) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

t) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

u) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

v) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23.

18. Podľa § 9 ods. 3 citovaného zákona ak zmluva o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú obsahuje dohodu o amortizácii istiny, je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

19. Podľa § 9 ods. 4 citovaného zákona ak ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, podľa ktorej splátky spotrebiteľa nevedú k okamžitej zodpovedajúcej amortizácii celkovej výšky úveru, ale v období a za podmienok ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v inej zmluve sa použijú na vytvorenie kapitálu, je veriteľ povinný zrozumiteľne a stručne uviesť, či použitie takto vytvoreného kapitálu zaručuje splatenie celkovej výšky spotrebiteľského úveru čerpaného na jej základe.

20. Podľa § 9 ods. 5 citovaného zákona amortizačná tabuľka podľa odseku 3 uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť, a lehoty a podmienky ich úhrady vrátane rozpisu každej splátky s uvedením amortizácie istiny, úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru a prípadne i dodatočné

náklady; ak úroková sadzba nie je fixná alebo sa dodatočné náklady podľa zmluvy o spotrebiteľskom úvere môžu zmeniť, amortizačná tabuľka zrozumiteľne a stručne uvádza, že údaje v nej uvedené budú platné len do najbližšej zmeny úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru alebo dodatočných nákladov v súlade so zmluvou o spotrebiteľskom úvere.

21. Podľa § 9 ods. 6 citovaného zákona spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

22. Podľa § 9 ods. 7 citovaného zákona veriteľovi alebo finančnému agentovi sa zakazuje predkladať spotrebiteľovi návrhy zmlúv, ktorých zrejším účelom je obchádzanie ustanovení tohto zákona; za takéto konanie sa považuje aj to, že sa čerpanie finančných prostriedkov alebo zmluvy o spotrebiteľskom úvere zahrnú do zmlúv o úvere, ktorých povaha alebo účel by umožnili vyhnúť sa uplatňovaniu tohto zákona. Ak veriteľ využil omyl spotrebiteľa a použil zmluvné podmienky, ktorými vylúčil aplikáciu ustanovení vzťahujúcich sa na spotrebiteľské úvery, považuje sa zmluva za zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ak veriteľ nepreukáže, že nemal úmysel obísť tento zákon.

23. Podľa § 11 ods. 1 citovaného zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. d), e), g) až i), l) a p),

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. d), e), g) a § 10 ods. 1 písm. b) a c) alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,

e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne inak ako bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov na platobný účet spotrebiteľa, poštovým poukazom, ktorého adresátom je spotrebiteľ alebo platobným prostriedkom vydaným na meno spotrebiteľa¹⁾ a nejde o bezhotovostné poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru podľa § 15 alebo poskytnutie spotrebiteľského úveru bezhotovostne na splatenie iného úveru alebo úverov úhradou veriteľovi oprávnenému poskytovať úver podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu,

f) veriteľ v zmluve o spotrebiteľskom úvere neuvedie všetky plnenia, ktoré pre spotrebiteľa vyplývajú z poskytnutia spotrebiteľského úveru alebo s ním súvisia,

g) ročná percentuálna miera nákladov spotrebiteľského úveru prekračuje najvyššiu prípustnú výšku odplaty stanovenej podľa osobitných predpisov.

24. Podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

25. Podľa § 40 ods. 1 citovaného zákona ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

26. Podľa § 52 ods. 3, 4 citovaného zákona dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

27. Podľa § 53 ods. 1 citovaného zákona spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

28. Podľa § 53 ods. 5 citovaného zákona neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

29. Podľa § 54 ods. 1 citovaného zákona zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať

svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

30. Podľa § 54 ods. 2 citovaného zákona v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

31. Podľa § 54 ods. 3 citovaného zákona v pochybnostiach o význame zmluvnej podmienky sa výklad priaznivejší pre spotrebiteľa neuplatní, ak právo na príslušnom orgáne uplatňuje právnická osoba založená alebo zriadená na ochranu spotrebiteľa.

32. Podľa § 517 ods. 2 citovaného zákona Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

33. Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. ku dňu 31.05.2016 výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

34. Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že pôvodný veriteľ Consumer Finance Holding, a.s. a žalovaní v 1. a 2. rade uzatvorili dňa 27.02.2012 zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 8009008 podľa § 2 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z.. Ide o spotrebiteľskú zmluvu v zmysle § 52 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka, kde pôvodný veriteľ mal pri uzatváraní a plnení zmluvy postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka) a na strane dlžníka vystupujú žalovaní ako fyzické osoby. Súd preto daný zmluvný vzťah posúdil ako spotrebiteľský a aplikoval naň Občiansky zákonník a zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy. Nebolo sporné, že žalovaní čerpali na základe zmluvy peňažné prostriedky vo výške 17.000,- eur a tieto sa zaviazali vrátiť v 120 - ich mesačných splátkach po 245,90 eur od marca 2012. Žalovaní si svoju zmluvne dojednanú povinnosť riadne a včas nespĺnili a do podania žaloby uhradili iba 50 splátok v celkovej výške 12.295,- eur. Taktiež nebolo sporné, že súčasným veriteľom žalovaných je žalobca.

35. Súd preskúmaním zmluvy o spotrebiteľskom úvere zistil, že má písomnú formu, avšak pokiaľ ide o obligatórne náležitosti súd preskúmaním zmluvy a kontrolným výpočtom zistil, že obsahuje nesprávny údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (RPMN). V zmluve je uvedená RPMN 12,91 %, pričom však žalobca vychádzal pri parametroch z výšky úveru 17.000,- eur, pravidelnej mesačnej splátky 245,90 eur, počtu splátok 120 mesačne a pri splatenej sume 29.508,- eur vyšla ročná percentuálna miera nákladov 12,91 %. Žalobca však v žalobe k istine pripočítal aj sumu 446,40 eur titulom nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky. Podľa názoru súdu tieto náklady nie sú nijako v zmluve špecifikované a nemali tvoriť uplatnenú istinu. V prípade, ak tieto žalobca zahrnul do istiny mali sa premietnuť aj čo sa týka správneho výpočtu do ročnej percentuálnej miery nákladov, ktorá by v danom prípade pri výške úveru 17.000,- eur a pri pravidelných splátkach 245,90 eur mesačne, pri počte 120 splátok mesačne a pri splatenej sume 31.137,38 eur predstavovala 14,01 % titulom ročnej percentuálnej miery nákladov.

36. Vzhľadom na uvedené súd v zmysle § 11 ods. 1 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch považoval úver za bezúročný a bez poplatkov aj s poukazom na záver Krajského súdu v Prešove sp. zn. 10Co 27/2017 zo dňa 13.12.2017. V prospech záveru, že údaj o RPMN musí byť v zmluve uvedený správne svedčí aj zákon, keď podľa § 11 ods. 1 písm. d/ zák. č. 129/2010 Z. z. je úver bezúročný a bez poplatkov, ak je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne RPMN v neprospech spotrebiteľa, ako tomu bolo aj v tomto prípade.

37. Keďže k zosplateniu úveru preukázateľne došlo 25.05.2016 a žalobca požadoval od 31.05.2016 priznať príslušenstvo pohľadávky vo výške 8 % ročne, súd zaviazal žalovaných zaplatiť žalobcovi rozdiel medzi doposiaľ uhradenými splátkami a sumou 17.000,- eur t. j. sumu 261,60 eur spolu s 5 % ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 31.05.2016 do zaplatenia, čo je v súlade s § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., a to v 50,- eur mesačných splátkach s poukazom na tú skutočnosť, že žalovaní sú obaja dôchodcovia a zaplatenie celej sumy naraz by malo pre nich nepriaznivé sociálne dôsledky, súd podľa §

232 ods. 4 CSP povolil žalovaným sumu 261,60 eur spolu s príslušenstvom uhradiť v 50,- eur mesačných splátkach, počnúc od 01.10.2019 do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhody splátok.

38. Súd prevyšujúcu časť nároku žalobcu ako nedôvodnú zamietol.

39. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 CSP tak, že ich náhradu žalovaným priznal v rozsahu 100 %, keďže títo boli neúspešní iba v nepatrnej časti. O výške trov konania bude rozhodnuté osobitným rozhodnutím v zmysle § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na tunajšom súde.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania podľa § 127 CSP uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Ak povinnosť uložená v tomto rozhodnutí nebude splnená, môže sa oprávnená osoba svojho nároku domáhať návrhom na vykonanie exekúcie.